

39-35

ИВАН ИВНИК

# ПИРЁН ТЕЛЕЙ

Савăсемпе юрăсем

ХАЛАХ ТВОРЧЕСТВИ СУРЧЁ  
ШУПАШКАР ◆ 1939

*ИВАН ИВНИК*

# ПИРЁН ТЕЛЕЙ

Саввасемпе юрвсем

ХАЛӦХ ТВОРЧЕСТВИ ҶУРЧЁ  
ЩУПАШКАР◆1939

Редактор М. БЕЛОВ.

Техредактор М. КОРОЛЕВ.

---

Пославо в производство 1-VI-39. Подписано к печати 31X 39.

Уполномоченный Чувашглавлита № 1253.

Заказ № 572. Тираж 1075 экз. Объем 1 печатный лист.

---

Чебоксары, типография „Чувашпромполиграф“.

## УМСАМАХ ВЫРӀННЕ

Иван Ивник—вулакансемшён—çенё ят мар. ВӀл ята эпир хаçат-журналсенче, коллективлӀ сборниксенче тата уйрам кёнекесенче куратпӀр. ВӀл ята эпир радио тӀрӀх, концертсенче, ялти сценӀсем çинчен илтетпӀр. Ивник—чӀвашсен паллӀ поэчӀ.

Эпир кӀларакан пӀчӀк кёнеке поэтӀн суйласа илнӀ сӀввисемпе паллаштарать. Ана эпир—аслӀ Сталин саманине, тӀван çӀршыва тата унӀн хӀрӀллӀ патриочӀсене чыласа сьрнӀ сӀвӀсенчен йӀркелерӀмӀр. ВӀсемпе пӀрлех тӀнчери фашизма питлекен, фашизма хирӀç паттӀрӀн кӀрешме чӀнекен произведенисене те кӀртетпӀр.

Кёнекери чылай сӀвӀсене („ХӀвелӀмӀр Сталин“, „ЮрӀ“, „Летчиксен маршӀ“, „СыхлӀх юрри“, „Чапай“) музыка çине хунӀ. ВӀсен нотисем хаçат-журналсенче пичетленсе тухнӀ. Ку енчен илсен—кёнекене колхозсенчи, шкулсенчи хор кружокӀсене сӀнес килет. ВӀл сӀвӀсемех, ыттисемпе пӀрле, художествӀллӀ вечӀрсенчӀ вуласа пама лайӀх. Ку енчен вара—„ПирӀн телей“ колхозсенчи ли-

тературәпа вулав — кружокёсемшён те ыраңла  
пулмалла.

Ҷаванпа та, художествәлла пултаруллах кружо-  
кёсем Ивник кёнекине хапал тусах йышанёс,  
тетпёр.

**Редактор.**

## *ХЕВЕЛЁМЁР СТАЛИН*

Пурәнмашкән пурнәç тулăх,  
Юрлама та пит аван.  
Советсен çёршывё тәрăх  
Кайтәр юрă,  
Юрă кайтәр ян та ян!

Кам хён-хурлă пулнă ёлёк,  
Камшан пулнă хён-асап,—  
Халь вёсенён çут хёвелё  
Тухрё ашшан,  
Ашшан тухрё çутатса.

Çут хёвелёмёрçём—Сталин,  
Асла тусамър, çулпуç,  
Телее куратпър халё  
Ёнтё эпёр,  
Епёр ёнтё қуçран-қуç.

Çут хёвелёмёрçём—Сталин,  
Эс çутатан ёмөрех.  
Саванать-çке пётём халăх,  
Патан ырлăх,  
Ырлăх патан эс пире.

Тавтапуç, юратнă Сталин,  
Тавтапуç сана, мухтав!  
Çут хёвелёмёрçём—Сталин,  
Эсё—юрă,  
Юрă—эсё, эс—ялав.

Пурăнмашкăн пурнăç тулăх,  
Юрлама та пит аван.  
Советсен çёршывё тăрăх  
Кайтăр юрă,  
Юрă кайтăр ян та ян!

## Ю Р Ё

Улма-чапар ут эп утланам-и,  
Инҗе кәна җула эп тухам-и.  
Эх, пырса кёрем-и эп Мускава  
Улма-чапар утама вылятса!

Мускав урамёсем—пин урамё,  
Улма-чапар утпа эп пырам-и.  
Сўнми ёмёт пекех-җке ялтәрса  
Кремль җинче җунаҗҗё җәлтәрсем!

Хёрлө площадь җинче, ай, мавзолей,  
Пырайса тухами-и эл вәл тәле.  
Мавзолее кёрсе эц курам-и,  
Ленин атте җине эп пәхам-и.

Шухәшәмсем ман аслә Кремльре,  
Унта пирён җулпуҗ—кәвар чёре.  
Сталин патне кёрсе эп тухам-и,  
Колхозсенчен салам эп калам-и.

Улма-чәпар ут эп утланам-и,  
Инҗе кәна җула эп тухам-и.  
Эх, килсе кёрем-и эп колхоза  
Сталин янә чи әшә салампа!

## ШАНЧАКЛА ХУРАЛ

### 1

Ҷара тётрепе хупланать тавракурәм,  
Тўлек каҫ шәпәрт сассәр тәрәть.  
Анчах пёр тәшман та ан каҫ чикё урлә,—  
Пограничник ялан вахтәра.

Пограничник курать,  
Пограничник илтет—  
Шанчаклә пирён ҫёршыван хуралё.

Вёри-куч Кәнтәрта-и,  
Е сивлек Ҷурҫёрте—  
Пирён еҫе вәл ҫивчё хураллё.

### 2

Нихәҫан теләрмест пирён мирлё застава,  
Хураллать вәл совет ҫёршывне.  
Нихәҫан тәксәмленмё ҫёршыван мухтавё,  
Ҷутатать вәл мәнпур тәнчене.

Пограничник курать,  
Пограничник илтет—  
Шанчәклә пирән çёршывән хуралә.  
Çёр синче-и, шывра-и,  
Сывләшра-и, çўлте—  
Пирән ёсе вәл çивчә хураллә.

3

Совет хуралне пуләшәть пётём халәх:  
Тәшмана вәл пәллать пит аван.  
Ак мәншён эфир пултарулла та вәйлә,  
Акә мәншён—хәватлә ялан.

Пограничник курать,  
Пограничник илтет—  
Шанчәклә пирән çёршывән хуралә.  
Кәнтәрла-и, çөрле-и,  
Е илемлә ирпе—  
Пирән ёсе вәл çивчә хураллә.

4

Çёршывәм, татах та хәюллән әс çитән,  
Төрөклен кунран-кун, çулран-çул.  
Пире ют çёр-шыв кирлә мар  
хәть пёр шит те,  
Хамрәнне те пёр шит парас çук.

Пограничник курать,  
Пограничник илтет—  
Шанчаклә лирән җәршывән хуралә.  
Хулара-и, ялта-и,  
Заводра, е хирте—  
Пирән ёҗе вәл җивчә хураллә.

## **ЛЕТЧИКСЕН МАРШЁ**

Хуллен хёрелет пёлётсен ярапийё,  
Ҷунать шурампус манәсми илемпе.  
Мухтавлә та аслә Совет җерё җийён  
Вёсет хурҗә кайәк җак селём ирпе.

Паттәр, хастарлә  
Пул, пилот!  
Харсәррән ярән,  
Самолет!

Вёсет самолет пултаруллән, хәюллән,  
Маттур пилотсем вёҗтереҗҗё әна,  
Пин-пин җухрам урлә, пәрсем-шывсем урлә  
Пропеллер сасси янратать таврана.

Кәмәл—хаваслә,  
Ҷул—пёрре.  
Вёс, хурҗә кайәк,  
Вирлөрех!

Мала та мала ярһанать хурҫа кайӕк,  
Чармав чарас ҫук патӕрсен ёмётне.  
Ялан ҫентерет большевизм вӕй-халё,  
Ҫентертёмёр, ҫитрёмёр Полюс ҫине.

Эпёр кӕтартӕй  
Вӕй-хала.  
Пирён ҫулсемёр  
Малалла!

Эхер те тӕшман тапӕнма шутлассасӕн  
Хаваслӕх хёвелён ҫёршывё ҫине,—  
Маттур эскадрильясем пирён аркатёс,  
Теп тӕвёс тӕшманӕн хура ушкӕнне!

Эпёр калатпӕр  
Тепёр хут:  
Харсӕррӕн ярӕн,  
Самолет!

## МАЙ СЌВВИ

Тўпе сенкер сҗалкус пек тҗрҗ.

Сҗурет пирте—сҗурхи илем.

Хевел! Эс ярҗн пелет тҗрах,

Секлен паян сҗўле, сҗўле.

Хевел патнех халь хамар эпёр

Секлетпёр Майҗн ялавне.

Паян петём тенче итлетёр,

Танлатёр ирек ес шавне.

Урам тулли утатпәр эпёр,

Юрлатпәр лайҗх юрҗсем.

Суркуннехи парка сҗил евёр

Тафта сҗити каяс вҗсем.

Урам тулли утат хаваслҗх,

Илемле кеве секленет:

Паян пирте ем-ешел, аслҗн,

Петём сҗёршыв чечекленет.

Сёршыв юрлатёр, хевел култёр,

Кашнийе тухна урама.

Калатпәр эпёр:—Сыва пултёр

Ялав секлене ешел Май!

## *СЫХЛАХ ЮРРИ*

Явӑнасшӑн пуҫ ҫинче  
Чунилли ҫӑханӗ.  
Шухӑшлать вӑл пур енчен  
Юн еҫме тухам-и.

Советсенӗн ҫӗрӗнче  
Вилӗм ҫӳретесшӗн.  
Ун ҫине вӑл пур енчен  
Вӑрҫӑпа килесшӗн.

Явӑнайман эс, ҫӑхан,  
Кӑлӑхах супатӑн.  
Е ытах та, хӑтлансан,  
Вилӗмна тупатӑн.

Вайлӑ эпӗр ҫӗр ҫинче,  
Сывлашра та вайлӑ.  
Тинӗссем те, вӑл енчен,  
Пирӗнӗх мухтавлӑ.

Эпёр—аслә вай-хават,  
Ҷентерўллё эпёр.  
Пирён асла Ҷёршыва  
Пусам та кёреймёр.

Явзнасшан пуҶ Ҷинче  
Чунилли Ҷаханё.  
Яванаймё, Ҷийёнчех  
Вилё персе ане!

## А М Ё Ш Ё

Анат-касра, кётесре,  
Сад пахчийён варринче  
Шурă пурт ларать.  
Сад пахчинчи ҫав пуртре  
Ывъл-хёрсёр, пёр пёччен,  
Карчак пуранать.

Вăхачё ҫитсен, пёр пек,  
Шурă-шурă чечекпе  
Тумланать пахча.  
Ҫакан пек чух, пёр ирпе  
Карчак хайён ачипе  
Уйрълнă тахсан.

Пулнă вăхят: ун чухне  
Совет ҫёрне пётерме  
Килнё адмирал.  
Карчак хайён ывълне  
Ана хирёҫ кёрешме  
Пилленё ас-хал.

Йёкёт—хёрлё партизан  
Ҫапăҫаван хирёнче

Шеллемен юнне.  
Шәп җулталәк җапәссан  
Җеҗенхирән варринче  
Хунә вәл пуҗне.

Ватә карчәк кашни җул,  
Чечеке ларсассән сад,  
Кәтет ывәлне.  
Анчах ывәл килес җук.  
Килленеймә тек пәхса  
Карчәк ун җине...

Анчах карчәк хурлә мар,  
Вәл мәнаслә, вәл хастар,  
Вәл җапла пуплет:  
Тепәр хут килсен тәшман,  
Җак кунҗулшән җапәҗма,  
Хам та кайәп, тет.

## Ч А П А Й

Ләпкә мар-җке Урал шывё,  
Ахәрать, йерет.

Урал шывё җийён харсәр  
Пулемет кёрлет.

Хура хумлән, хёрлө юнлән  
Пәтранать Урал.  
Ташмансем җитсе җывхарчёҗ,  
Килчёҗ хуп-хура.

Ташмана ялан җентернө,  
Җёмёрнө Чапай.  
Сартсем урлә, хирсем урлә  
Тухнә вәл чаппа.

Казаксем-и җывхараҗҗё,  
Е килет Колчак,—  
Чапая ялан та паллә  
Җентерү анчах.

Колчака вӑл хуса янӑ,  
Ирӑкре Урал.  
Анчах вилчӑ пирӑн паттӑр,  
Путрӑ авӑра.

Ҫитӑнет Совет ҫӑршывӑ,  
Ҫӑкленет пӑрмай.  
Ҫӑн тӑнчешӑн пуҫне хучӑ  
Командир Чапай.

Хулара халь юрӑ, юрӑ,  
Юрӑ—ялсенче.  
Асӑнса юрлатпӑр эпӑр  
Паттӑрсем ҫинчен.

## ҘАМРӘКЛӘХ СӘВВИ

Кашнә ҫул, уҫсан сентябрь  
Календарән листине,  
Уявлатпәр чаплан эпёр  
Чыслә яшләх уявне.

Ҙёршывра, сўнми ҫәлкуҫан,  
Яшләх, ҫамрәкләх тапать.  
Харсәр ҫамрәкләх! Тап уҫҫан,  
Эсә тивеҫ мухтава.

Ҙеҫен хир, сәрт-ту, шыв шурё,  
Сывләш, тинёс, вәрмансем,—  
Пур ҫёртен те юрә, юрә  
Эп илтетеп саванса.

Заводра та, уй-хирте те  
Эп куратәп, эп илтеп,—  
Пур ҫёрте те, пур ҫёрте те  
Ҙамрәкләх вёрет пирте.

Самолет сўлтен иртет-и,  
Трактор-и кёрлет уйра,—  
Пур сёрте те, пур сёрте те  
Сав въл—яшлӑх, уйӑрап.

Сёрешсе пулать-и тулӑ,  
Е садсем чечекленеç,—  
Пур сёрте те-ске хӑюллӑн  
Сав въл—яшлӑх сёкленет.

Хум-шавпа карап пырать-и,  
Парашют-и карӑнать,—  
Пур сёрте те-ске курап эп,  
Яшлӑх-самрӑклӑх, сана.

Инсетри Амур сӑнче-и  
Куртӑн сӑлтӑрлӑ шлема,—  
Савӑ—самрӑклӑх тӑнчийӗ,  
Сав въл—яшлӑх яланах.

Логарифмапа-мӑнпе-и,  
Е бином сӑнче лараç,—  
Сав въл—самрӑклӑх телейӗ  
Манӑн тулӑх сёршывра.

Вӑренет, ўсет, еслет въл,  
Чыслӑ самрӑклӑх, пирте.

Уншан эп сыратап савă,  
Эпӗ уншан хепӗртеп.

Пурнăç—тулăх. Çулӗ—такăр.  
Аслă ёмёт пирӗнпе.  
Çентерӗллӗн утамлатпӗр  
Ленин—Сталин çулӗпе.

Çен тӗнче таван çӗршившан  
Иксӗлми вай-хал пулса  
Çекленет, ўсет ман йышăм  
Паттӗр, сывлӑхлӑ, таса.

Кашнӑ çул, уçсан сентябрь  
Календарӗн листине,  
Уявлатпӗр чаплӑн эпӗр  
Чыслӑ яшлӑх уявне.

## ВИҖҖ ПАТТАР

*„Родина“ экипажне*

Ирѐ килчѐ калама ҫук капӑр:  
Пелѐт тӑра, якӑрах тавра.  
Тухӑҫа ҫул тытрѐҫ виҫѐ паттар  
Яланах хевеллѐ Мускавран.

Виҫѐ паттар—виҫѐ чаплӑ хѐр вӑл,  
Пирѐн халӑхсенѐн хѐресем.  
Виҫешѐн те пѐр тӗллев, пѐр кӑмӑл,—  
Ҫентермешкѐн тухрѐҫѐ вѐсем.

Шанчӑклӑ вѐсенѐн самолечѐ,  
Лайӑх алӑра еҫлет штурвал,  
Аялта юлаҫ хулийѐ, сачѐ...  
Аялта юлаҫ хир-хир, ял-ял...

Ту-сӑрт ҫийѐн, аслӑ шывсем ҫийѐн,  
Тайга ҫийѐн каҫрѐҫ паттарсем.  
Ҫамӑр витѐр, вӑйлӑ тӑвӑл витѐр  
Кунѐн-ҫерѐн вѐҫрѐҫѐ вѐсем.

Паттърсен тѣллевѣ пур-пѣр сирѣп,  
Паранмащѣ паттърсем нихсан.  
Вищѣ паттър, вищѣ совет хѣрѣ  
Вѣсеве вѣщлерѣщ пит аван.

Сѣм тайган илемлех мар кѣр кунѣ,—  
Шурлѣх, лачака, сивлек тѣтре...  
Нихащта та куранмасть сын чунѣ,  
Пѣр сас-чу та щук—хѣть инщетре.

Вунѣ тавлѣк ларнѣ хѣйсен халлѣн  
Паттърсем щак чѣмсѣр тайгара.  
Анчах пур-щке щалѣнѣщ, вѣл—Сталин,  
Вал пурри кунта та кун парать.

Вищѣ паттър—вищѣшѣ те сывѣ,  
Йѣварлѣхран щалчѣщ вѣсене.  
Саламлать паян Совет щѣршывѣ  
Хѣйѣн чаплѣ паттърѣсене.

## АМАШӘ ХӘРНЕ ҖАТРӘ

Шурәмпуçә çөкленсессән  
Хәрлә юн-төспе,  
Амашә хәрне җатрә  
Ту-сәрт çуләпе,

Амашә хәрне җатрә  
Вәрçә хирәпе.

Икә ывал пулна унан,  
Пулна... халә çук:  
Вөсем үкнә Альказаршән  
Харсәр вәрçнә чух,

Вөсем пөтнә—çән тәнчешән,  
Вилнә... халә çук...

Çуләмпа çунать Испани,  
Çавәнать юнпа.  
Ләпланса ларма çук канәç,  
Унашкал кун мар:

Çулампа çунать Испани,  
Çаванать юнпа.

Çаванпа та шуçам витёр,  
Авә, ирхине  
Амәшә хәрне әсатрә  
Çапәсу хирне,  
Амәшә хәрне әсатрә  
Хәрлисем патне.

## К Ё П Е Р

Пёлетёп аван: юррән чапё-хисепё  
Ялан вай-хаватлән, хәюллән җиҗет.  
Кёскен җеҗ сәнласшән кунта халё эпё  
Испанире пулна пёр пёчек ёҗе.

Ман шыв хумханать. Чўхенет вёҗ-хёррисёр.  
Ун урла ыртать асамат пек кёпер.  
Кёпер җывахне җывхарса җитнё ирсёр  
Ташманән роти асла шыв хёррипе.

Кёпер варринче пётёмпе те пёр җын җеҗ.  
Пёр җын... Пулеметчик. Пёр пуҗән. Пёччен.  
„Кёпер—пётём шанчак. Вәл җук—ёмёт сўнчө“,  
Ғапла шухәшлать җавә җын ун җинче.

Вәл җын—комсомолец. Вунтаххәрти җамрәк.  
Ответлә хурал шанса панә йна.

„Е хамәр кёпер юлать халё те хамәран,  
Е—җуккә пулсан,—вилсе парәнам“...

Çук! Вилём çинчен асилмест комсомолеу,  
Илет въл ташман çине тёрёс прицел.  
Ўкет ав пёри. Теприне лекет пуля.  
Пёри теприне ўкереççё çитсе...

Йаванчёç темчул... Анчах пурё те мар-çке,  
Паллах, ротара чёррён юлна нумай.  
Вёсем урса кайнан, пырса тапанаççё,  
Илеç кёпере, пуçлаç пълханма.

Отряд вырәнне—кур... пёр çын, пулеметчик:  
(Отрячё кунта пулман та иккен!)  
Часах йёкёте штык çине, ак, çёклеççё,  
Асап катартаççё пёлми пуличчен...

Анчах хёрлисенён пёрре въл девизё:  
„Пуриншён—пёрийё, пёриншён—пурте“.  
Часах пултаруллаң, пёр шиклөх теввисёр,  
Вёсем сирпётрёç ташмана кёпертен.

Куçне хупайман-ха герой-пулеметчик,  
Алла, акя, илчёç аңа тусёсем.  
„Юлаттанччё сыва, калла чакмаллаччё“,—  
Шеллеççё тусне юлашки хут вёсем...

„Мёнле-ха чакам эп патронӓм пётмесёр“,  
Тесе куҫне хупрӓ герой ерипе.  
Мӓн шыв хумханать. Чўхенет вёҫ-хёррисёр.  
Ун урлӓ выртать асамат пек кёпер.

## ТУПМАЛЛИ

	<i>Стр.</i>
Умсәмах ыраһне . . . . .	3
Хёвелемёр Сталин . . . . .	5
Юрә . . . . .	7
Шанчәклә хурал . . . . .	9
Летчиксен маршә . . . . .	12
Май сәяви . . . . .	14
Сыхләх юрри . . . . .	15
Амәшә . . . . .	17
Чапай . . . . .	19
Ҙамрәкләх сәваи . . . . .	21
ВиҘә паттәр . . . . .	24
Амәшә хёрне әсатрә . . . . .	26
Кёпер . . . . .	28

---

## **ИВАН ИВНИК КЁНЕКИСЕМ**

1. *Павлик Морозов*. Поэма. Чăвашиздат, 1934.
  2. *Çуркунне*. Сăвăсемпе поэмăсем. Чăвашиздат, 1937.
  3. *Çенĕ сăвăсем*. Чăвашиздат, 1938.
  4. *Телей çулĕ*. Сăвăлла юмах. Чăвашиздат, 1938.
  5. *Ашă çил*. Сăвăсем. Чăвашиздат, 1939.
  6. *Лирика*. Сăвăсем. Чăвашиздат. (Пичетленет.)
-

Хакё  
Цена 75 пус  
коп.

*ИВАН ИВНИК*

# НАШЕ СЧАСТЬЕ

Стихи и песни

ДОМ НАРОДНОГО ТВОРЧЕСТВА  
ЧЕБОКСАРЫ ♦ 1939